



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры



Охрана подводного  
культурного наследия

**3 MSP**

**UCH/11/3.MSP/220/5**  
**6 декабря 2010 г.**  
**Оригинал: английский**

**Рассылается по списку**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ**

**КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ПОДВОДНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ**

**СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ ОБ ОХРАНЕ  
ПОДВОДНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ**

**Третья сессия  
Париж, Штаб-квартира ЮНЕСКО, зал IV  
13-14 апреля 2011 г.**

**Пункт 5 предварительной повестки дня:  
Рассмотрение доклада и рекомендаций  
Консультативного научно-технического органа**

**Требуемое решение: пункт 4**

1. На первой сессии Совещания государств-участников Конвенции 2001 г., состоявшейся 26-27 марта 2009 г. в Париже, в соответствии со статьей 23.4 Конвенции был учрежден Консультативный научно-технический орган. На второй сессии были избраны 11 членов Консультативного научно-технического органа.
2. Первое совещание Консультативного научно-технического органа было проведено в Картахене (Испания) 14-15 июня 2010 г. В нем приняли участие девять членов Консультативного органа, два наблюдателя от стран, гражданами которых являлись двое отсутствовавших членов, наблюдатели от трех государств-участников Конвенции и наблюдатели от 16 государств, не являющихся участниками Конвенции, а также один представитель НПО (ИКОМОС – МКПН). ЮНЕСКО обеспечивала секретариатское обслуживание совещания.
3. Консультативный орган принял семь резолюций и рекомендаций (UCH/10/1.MAB/220/6).
4. Совещание государств-участников, возможно, пожелает принять следующую резолюцию:

### **ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 5/MSP 3**

Совещание государств-участников на своей третьей сессии,

1. рассматривает документы UCH/10/1.MAB/220/6 и UCH/11/3.MSP/220/Inf.1REV,
2. призывает государства-участники, ссылаясь на пункт (a) рекомендации 5/1 МAB, содействовать адаптации национального законодательства по охране подводного культурного наследия и сотрудничеству в этой области, в частности в малых островных государствах;
3. напоминает государствам-участникам, ссылаясь на пункт (b) рекомендации 5/1 МAB, об адаптации и применении национального законодательства во исполнение статьи 16 Конвенции и о недопущении любой деятельности, направленной на подводное культурное наследие, осуществляемой в нарушение

Конвенции, в том числе и за пределами своих территориальных вод, со стороны своих граждан и судов под своим флагом;

4. призывает государства-участники, ссылаясь на *пункт (с)* рекомендации 5/1 МАВ, принимать ясные национальные правила предоставления разрешений на деятельность, направленную на объекты подводного культурного наследия, и обращаться за одобрением к национальным компетентным ведомствам (статья 22.1 Конвенции). В эти правила следует также включать положения, регулирующие деятельность, которая лишь случайно затрагивает объекты подводного культурного наследия и районы, где лишь существует вероятность нахождения таких объектов;
5. призывает государства-участники, ссылаясь на *пункт (d)* рекомендации 5/1 МАВ, делать обязательным для своих национальных ведомств, министерств и департаментов, осуществляющих деятельность на днел морей или рек, таких, как, например, береговая охрана, военно-морские силы, службы, занимающиеся дренажом, научными исследованиями, мониторингом рыболовства и т.д., сообщение в конфиденциальном порядке информации, касающейся обнаруженного подводного культурного наследия или деятельности, затрагивающей такое наследие, компетентным национальным ведомствам (статья 22.1 Конвенции);
6. призывает государства-участники, ссылаясь на *пункт (e)* рекомендации 5/1 МАВ, обращаться за информацией и сотрудничеством также и к Межправительственной океанографической комиссии и национальным гидро- и океанографическим службам;
7. просит Секретариат, ссылаясь на *пункт (f)* рекомендации 5/1 МАВ, собирать и распространять сообщения об опыте осуществления проектов по обеспечению доступа общественности и привлечению внимания общественности, например, виртуального дайвинга, создания морских парков и маршрутов для дайверов, а также сотрудничать с целью обеспечения возможности виртуального доступа на местах для глобальной аудитории через веб-сайт ЮНЕСКО;

8. просит Консультативный орган, ссылаясь на *пункт (g)* рекомендации 5/1 МАВ, разработать руководящие принципы составления национальных перечней для обеспечения взаимного обмена национальными базами данных в долгосрочной перспективе, а также обратиться к ИКОМОС-МКПКН с просьбой об оказании содействия в этом деле;
9. принимает, ссылаясь на *пункт (h)* рекомендации 5/1 МАВ и на рекомендацию 7/1 МАВ, этические нормы для дайверов, предложенные Консультативным органом, и уполномочивает Секретариат сотрудничать с третьими сторонами, в частности со специалистами по подготовке дайверов, в деле популяризации этих этических норм;
10. призывает государства – участники Конвенции, ссылаясь на *пункт (i)* рекомендации 5/1 МАВ, активнее оказывать друг другу содействие в деле создания потенциала в области охраны подводного культурного наследия;
11. постановляет, ссылаясь на *пункт (j)* рекомендации 5/1 МАВ, провести исследование, посвященное выгодам, связанным с валоризацией подводного культурного наследия;
12. постановляет, ссылаясь на *пункт (k)* рекомендации 5/1 МАВ, провести исследование, посвященное наиболее существенным факторам, оказывающим негативное воздействие на охрану подводного культурного наследия, и определению мер по исправлению положения дел;
13. просит Генерального директора, ссылаясь на *пункт (l)* рекомендации 5/1 МАВ, обеспечить неотложный набор дополнительных постоянных сотрудников для работы в Секретариате ЮНЕСКО по Конвенции, и выделение дополнительных средств с целью содействия коммуникации с государствами-участниками и обеспечения эффективного осуществления Конвенции.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Разработка Кодекса этических норм дайвинга на подводных археологических объектах

Подводные археологические объекты все чаще страдают от ущерба, причиняемого неопытными или неосведомленными дайверами. Для обеспечения во всем мире бережного отношения к подводному культурному наследию со стороны индивидуальных дайверов представляется целесообразным разработать Кодекс этических норм и осуществлять сотрудничество с организациями по подготовке дайверов с целью составления общего стандарта, уделяя при этом особое внимание обучению любителей (CMAS, NAS, PADI/Project Aware).

Консультативный научно-технический орган рекомендует Совецанию государственных участников приведенные ниже проекты норм для утверждения в соответствии с рекомендацией 7/1 МАВ. Они были обсуждены со CMAS и NAS, которые сообщили о своей готовности принять и популяризировать эти нормы, если им будет придан официальный статус.



|           | <i>Проект нормы</i>   | <i>Пояснение</i>   |
|-----------|---|--|
| <b>1.</b> | <b><i>Охранять подводное культурное наследие для будущих поколений.</i></b> | К подводному культурному наследию относятся все следы человеческого существования, имеющие культурный, исторический или археологический характер, которые находятся под водой. За истекшие столетия воды поглотили тысячи кораблей, целые города и даже ландшафты. Они представляют собой ценное наследие, которое нуждается в охране. |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 2. | <b><i>Оставлять в неприкосновенности останки и подводные руины.</i></b>     | Местонахождение каких-либо останков или подводных руин имеет историческое значение. Когда предметы или любые другие останки перемещаются без их предварительного научного учета, они изымаются из своей среды и частично утрачивают значение; кроме того, они могут пострадать при высыхании, и их изъятие без надлежащей консервации уже способно привести к их утрате. Поэтому дайверам, не участвующим в каком-либо научном археологическом проекте, следует оставлять такие объекты в неприкосновенности. |
| 3. | <b><i>Соблюдать режим археологических объектов, охраняемых законом.</i></b> | Многие объекты подводного наследия охраняются законом. Во избежание нарушения закона перед погружением необходимо узнать и осмыслить применимые законоположения.<br><br><i>Для всеобщего ознакомления с законодательством обращаться на сайт по адресу: <a href="http://www.unesco.org/culture/natlaws">www.unesco.org/culture/natlaws</a></i>  |
| 4. | <b><i>Запрашивать разрешение для дайвинга на определенных объектах.</i></b> | Для дайвинга на определенных объектах, где находятся затонувшие суда или руины, зачастую требуется специальное разрешение. Не занимайтесь дайвингом без лицензии, когда она требуется, т.к. вы можете подвергнуть объект или себя самого опасности. Соблюдайте при этом официальные указания, касающиеся ограничений на погружение в некоторых зонах. Охраняемые объекты часто указываются на морских картах и отмечаются буями или предупреждающими указателями на побережье.                                |
| 5. | <b><i>Изъятие предметов может производиться только археологами.</i></b>     | При дайвинге, который не связан с научными целями, нужно всегда воздерживаться от разрушения и вторжения. Перемещение или изъятие предметов возможно только при проведении официальных археологических раскопок и под наблюдением профессионального археолога, уполномоченного компетентными органами.  |

|    |  |  |
|----|--|--|
| 6. | <b>Не брать сувениров.</b>                             | Занимайтесь дайвингом для удовольствия и/или ради приобщения. Фотографируйте или документируйте объект, но при этом не изымайте никаких предметов из останков или подводных руин и не нарушайте неприкосновенность объекта; иначе вы нарушите историческую среду и нанесете ущерб предмету, подняв его на поверхность.   |
| 7. | <b>Бережно относиться к средствам защиты объектов.</b> | Любые защитные средства (металлические клетки, песчаные пласты, гидроакустические буи), которые размещены над подводными археологическими объектами компетентными органами, обеспечивают их защиту от размывания, безответственного вторжения и разграбления. К этим средствам нужно относиться бережно. Даже если вы ничего не уносите с собой, любое повреждение какого-либо защитного средства открывает путь для причинения ущерба самому объекту. При обнаружении любого повреждения такого средства об этом следует уведомить компетентные органы. |
| 8. | <b>Уведомлять компетентные органы об открытиях.</b>    | В случае обнаружения каких-либо исторических останков или объекта не распространяйтесь об этом. Немедленно свяжитесь с национальными компетентными органами, которые проинформируют вас о дальнейших шагах. Если ваша находка важна, она может стать объектом исследований или получить статус охраняемого объекта.  |
| 9. | <b>Сдавать оказавшиеся у вас предметы.</b>             | Если вы изъяли какой-либо предмет с подводного археологического объекта, чтобы защитить его от явной опасности утраты, как можно скорее сообщите об этом национальному компетентному органу. Если вы обнаружите в воде или на пляже старинный предмет, которому угрожает частное присвоение или ущерб, обратитесь в компетентный орган. Если это невозможно, заберите его с собой и сдайте в ближайший компетентный орган: он  |

|     |   |   |
|-----|---|---|
|     |   | может указать на наличие за пределами побережья какого-либо археологического объекта и дать информацию о его местонахождении.   |
| 10. | <b>Не продавать наше общее достояние.</b>           | Предметы, взятые с подводного археологического объекта, должны не превращаться в товар, а охраняться. Подводные останки и руины могут дать нам много информации о развитии цивилизаций и о нашем собственном прошлом. Распыление этого наследия лишает нас прошлого. Если вам станет известно о продаже незаконно приобретенных артефактов, сообщите об этом компетентным органам.  |
| 11. | <b>Документировать обнаруженные объекты.</b>        | Если вы обнаружите какие-либо останки или подводные руины, документируйте (с помощью фотографий, рисунков или записей) их точное местонахождение и состояние. Составьте об этом сообщение и приложите к нему свои материалы.  |
| 12. | <b>Проявлять осторожность при фотографировании.</b> | При фотографировании проявляйте осторожность и избегайте контакта с останками или руинами. Наличие фотокамеры не дает права на перемещение или на нарушение неприкосновенности объектов культурного наследия. Многие предметы, независимо от их размера, являются хрупкими. Неумелые приемы фотографирования под водой могут стать причиной повреждения чувствительных элементов объекта и причинения ущерба хрупким предметам от соприкосновения с камерой или баллоном, гребка или даже прикосновения. Фотооборудование может быть балластным или плавучим. Во избежание нанесения ущерба при контакте убедитесь в том, что ваше оборудование закреплено, и снарядитесь достаточными грузами. |
| 13. | <b>Соблюдать безопасность.</b>                      | Останки или руины могут быть опасны для дайвера. Соблюдайте требования по безопасности и здоровью, предусмотренные для объектов такого рода. Следите за глубиной, временем и тече-  |



|     |   |  |
|-----|---|--|
|     |   | <p>ниями, не погружайтесь в углубления без принятия строжайших мер предосторожности. Никогда не погружайтесь в одиночку. По возможности совершайте погружение только в сопровождении квалифицированного гида-профессионала и собирайте информацию заблаговременно.</p>   |
| 14. | <p><b><i>Быть примером для подражания.</i></b></p>  | <p>При погружении к объектам подводного наследия будьте примером для других дайверов и недайверов. Призывайте других дайверов следовать этому Кодексу этических норм. Содействуйте пропаганде сохранения наследия среди местных жителей, населения в целом и среди дайверов.</p>                                       |
| 15. | <p><b><i>Поддерживать ратификацию и соблюдение Конвенции ЮНЕСКО 2001 г. об охране подводного культурного наследия</i></b></p> | <p>Конвенция ЮНЕСКО 2001 г. об охране подводного культурного наследия – это международный договор, охраняющий подводное культурное наследие. Она устанавливает основные принципы охраны, определяет международное сотрудничество и предусматривает нормы подводной археологии.</p> <p>Поддерживайте эту Конвенцию.</p> |